

# Ferrari 3400

Guía del Usuario

Copyright © 2004  
Todos os Direitos Reservados

Guía del Usuario do Notebook Ferrari 3400  
Versão Original: Septiembre de 2004

La información contenida en esta publicación está sujeta a revisiones o cambios periódicos sin previo aviso. Estos cambios serán incorporados a las nuevas ediciones de este manual o los documentos y publicaciones complementarios. Esta Compañía no hace representaciones ni garantías, expresas o implícitas, relacionadas con el contenido de esta publicación y específicamente se exime de las garantías implícitas de comercialidad o de adecuación a una finalidad particular.

Registre el número del modelo, el número de serie, la fecha de compra, y anote la información de compra en el espacio apropiado a continuación. Los números de serie y de modelo se hallan registrados en el rótulo pegado en su computadora. Toda la correspondencia relativa a su computadora debe incluir el número de serie, número del modelo y la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de información electrónica, o transmitida de manera alguna o por medio alguno, electrónico, mecánico, ni por ningún otro medio, sin el consentimiento previo por escrito de Acer Incorporated.

Ordenador Notebook Ferrari 3400

Número del Modelo: \_\_\_\_\_

Número de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha de la Compra: \_\_\_\_\_

Local de la Compra: \_\_\_\_\_

Todas las marcas comerciales y marcas registradas son propiedades de sus respectivas compañías.

# Primero lo más importante

## Sus guías

Su ordenador Ferrari se suministra con un conjunto de guías para ayudarle a configurarlo y usarlo.



El póster ***Para principiantes...*** muestra cómo configurar su ordenador.



Esta ***Guía del Usuario*** presenta información clara y concisa sobre cómo utilizar productivamente el ordenador. Se recomienda leerla atentamente y mantenerla a mano para referencia.

Para más información sobre nuestros productos, servicios y soporte, visite nuestro sitio web en [www.global.acer.com](http://www.global.acer.com).

## Cuidados básicos y sugerencias para usar su ordenador

### Encendido y apagado

Para encender el ordenador, abra la tapa y pulse el botón de Encendido arriba del teclado.

Para apagarlo:

- Haga clic en el botón Inicio en Windows y después, seleccione **Apagar** en el menú emergente.
- Pulse el botón de Encendido.

Para usar este método, primero haga clic en el icono **Administración de Energía** en el Panel de Control de Windows y después verifique si el botón de encendido está activado y apague el ordenador. Consulte la Ayuda de Windows para más información.



**Nota:** Si no es posible apagar el ordenador de la manera normal, pulse el botón de encendido por más cuatro segundos y después espere por lo menos dos segundos para volver a encender el ordenador.

## Cuidados con su ordenador

Su ordenador será útil si recibe los debidos cuidados.

- No someta el ordenador a la luz directa del sol, tampoco lo coloque cerca de fuentes de calor, como un radiador.
- No someta el ordenador a temperaturas por debajo de 0°C (32°F) ni por encima de 50°C (122°F).
- No someta el ordenador a campos magnéticos.
- No someta el ordenador a la lluvia o humedad.
- No eche agua u otro líquido al ordenador.
- No someta el ordenador fuertes impactos o vibraciones.
- No someta el ordenador al polvo o suciedad.
- No coloque objetos sobre el ordenador.
- Cierre el ordenador suavemente, sin movimientos bruscos.
- No deje el ordenador sobre superficies inestables o irregulares.

## Cuidados con su adaptador de CA

Es importante cuidar de su adaptador de CA.

- No conecte el adaptador a cualquier otro dispositivo.
- No pise en el cable eléctrico tampoco coloque objetos pesados sobre el mismo. Tienda el cable eléctrico lejos de áreas de pasaje de personal.
- No tire del cable eléctrico para desconectarlo. Desconéctelo por el conector.
- La capacidad de corriente de un equipo conectado a una regleta de alimentación eléctrica no debe exceder a la capacidad de esa regleta.

## Cuidados con la batería

Es igualmente importante cuidar de la batería del ordenador.

- Use el modelo de batería correcto en el ordenador. No use otros tipos de baterías.
- Apague la energía eléctrica antes de quitar o reemplazar la batería.
- No abra la batería. Mantenga la batería lejos de los niños.
- Elimine las baterías según las leyes locales. Recíclelas, si es posible.

## Limpieza y mantenimiento

Para limpiar el ordenador es muy importante seguir los siguientes pasos:

- Apague el ordenador y quite la batería.
- Desconecte el adaptador de CA.
- Limpie con un trapo húmedo. No use soluciones de limpieza líquida ni aerosol.

Consulte el capítulo “Preguntas más frecuentes” en la página 67 si ocurre lo siguiente:

- El ordenador se cayó o la caja se dañó.
- Ud. echó agua al ordenador.
- El ordenador no funciona normalmente.



Primero lo más importante	iii
Sus guías	iii
Cuidados básicos y sugerencias para usar su ordenador	iii
<b>Conozca su ordenador</b>	<b>1</b>
Un paseo por su ordenador	3
Vista delantera abierta	3
Vista frontal	5
Vista izquierda	6
Vista derecha	7
Vista trasera	8
Vista inferior	9
Características	10
Indicadores	12
Teclado	13
Teclas especiales	13
Panel táctil	19
Principios básicos del panel táctil	19
Botones de lanzamiento	21
Almacenamiento	23
Disco duro	23
Unidad óptica	23
Expulsar la bandeja de la unidad óptica	23
Sonido	24
Ajuste del volumen	24
Opciones de conectividad	25
Ethernet y LAN	25
Módem de fax / datos	26
Puerto infrarrojo rápido	27
Opciones de seguridad	28
Candado de seguridad	28
Uso de las contraseñas	29
<b>Funcionamiento con energía de batería</b>	<b>31</b>
Batería	33
Características de la batería	33
Instalación y retirada de la batería	34
Carga de la batería	35
Descarga de la batería	35
Comprobación del nivel de carga de la batería	36
Optimización de la vida de la batería	36

# Contenidos

Aviso de baja carga de batería	36
Administración de energía	38

## Periféricos y opciones 39

Dispositivos de exhibición externos	41
Dispositivos de entrada externos	41
Teclado externo	41
Teclado numérico externo	41
Dispositivo señalador externo	41
Dispositivos USB	42
Puerto IEEE 1394	43
Impresora	45
Dispositivos de audio	45
Dispositivos de expansión	46
Tarjeta PC	46
Otras opciones	48
Batería	48
Adaptador de CA	48
Expansión de componentes principales	49
Expansión de memoria	49
Actualización del disco duro	50

## Viajar con su ordenador 51

Desconexión desde el escritorio	53
Durante el viaje	54
Preparación del ordenador	54
Qué llevar a reuniones breves	54
Qué llevar a reuniones prolongadas	54
Llevar el ordenador al hogar	55
Preparación del ordenador	55
Qué llevar consigo	55
Consideraciones especiales	55
Instalación de una oficina doméstica	56
Viaje con el ordenador	56
Preparación del ordenador	56
¿Qué llevar consigo?	56
Consideraciones especiales	56
Viaje internacional con su ordenador	57
Preparación del ordenador	57
¿Qué llevar consigo?	57
Consideraciones especiales	57

<b>Software</b>	<b>59</b>
Software del sistema	61
Launch Manager	61
Utilidad de configuración del BIOS	62
Disc to Disc Recovery	63
Instalación del sistema operativo multilingüe	63
Restaurar sin un Disco Compacto Recuperación	63
Configurar la contraseña y salir	64
<b>Resolución de Problemas</b>	<b>65</b>
Preguntas más frecuentes	67
Asistencia técnica mundial	71
Garantía para el viajero internacional (International Traveler's Warranty; ITW)	71
Antes de llamar	72
<b>Apéndice A Especificaciones</b>	<b>73</b>
<b>Apéndice B Avisos</b>	<b>79</b>
<b>Índice</b>	<b>97</b>



Conozca su  
**ordenador**

Su ordenador notebook Ferrari 3400 reúne en un diseño con mucho estilo, un sólido desempeño, versatilidad, capacidad de multimedia y portabilidad. Aumente su productividad trabajando en cualquier lugar.

Este capítulo presenta todos los recursos de su ordenador.

# Un paseo por su ordenador

Después de configurar su ordenador notebook Ferrari, como se ilustra en el póster **Para principiantes...**, tome unos minutos para conocer mejor su nueva máquina.

## Vista delantera abierta



#	Elemento	Descripción
1	Pantalla	Gran pantalla LCD (Liquid-Crystal Display) para la salida visual.
2	Botón de encendido	Enciende y apaga el ordenador.

#	Elemento	Descripción
3	Panel táctil	Almohadilla sensible al toque que funciona como un ratón convencional.
4	Botones clic (izquierdo, central y derecho)	Los botones izquierdo y derecho funcionan como los respectivos botones de un ratón; el botón central sirve para desplazarse hacia cuatro direcciones.
5	Apoyo de mano	Area en la cual puede colocar sus manos para escribir con comodidad.
6	Teclado	Introduce datos en la computadora.
7	Indicadores de estado	Estos indicadores luminosos se encienden o apagan para mostrar el estado de la computadora, sus funciones, y sus componentes.
8	Micrófono	Micrófono interno para grabación de sonidos.
9	Botones de lanzamiento	Estos botones lanzan los programas usados con más frecuencia. Vea la sección "Botones de lanzamiento" en la página 23 para más detalles.

## Vista frontal



#	Elemento	Descripción
1	Altavoces	Emite sonidos.
2	Lector de tarjetas 5-en-1	Lee tarjetas desde Smart Media, Memory Stick, Memory Stick Pro, MultiMedia, y tarjetas de seguridad digitales.
3	Indicador de lector de tarjetas 5-en-1	Muestra la actividad del lector de memoria 5-en-1.
4	Puerto infrarrojo 	Sirve como una interfaz entre dispositivos infrarrojos (por ejemplo, impresora infrarroja, computadora con capacidad infrarroja).
5	Botón Bluetooth	Habilita o deshabilita el sistema Bluetooth.
6	Indicador de Bluetooth 	Indica que Bluetooth está activado.
7	Botón InviLink	Habilita o deshabilita el recurso de conexión LAN inalámbrica (opcional de fábrica).
8	Indicador InviLink 	Indica el estado de la comunicación inalámbrica (opcional de fábrica).
9	Seguro	Bloquea y libera la tapa.



**Notas:** Una sola tarjeta puede funcionar en cualquier tiempo determinado.

## Vista izquierda



#	Elemento	Descripción
1	Cuatro (4) puertos USB 2.0 	Conectan a dispositivos USB (p. ej. ratón USB, la cámara USB).
2	Puerto IEEE 1394 	Conecta a dispositivos IEEE 1394.
3	Ranura para la tarjeta PC 	La ranura soporta una tarjeta PC estándar Tipo II.
4	Botón para expulsar la tarjeta PC	Pulse este botón para quitar la tarjeta PC de su respectiva ranura en el PC.
5	Conector de entrada de línea 	Acepta dispositivos de entrada de línea para audio (p. ej. Reproductor de CD de audio, walkman estéreo).
6	Conector para micrófono 	Acepta entrada desde micrófonos externos.
7	Auriculares/ Altavoz/ Conector de salida de línea 	Conecta a auriculares u otros dispositivos de salida de línea (altavoces).

## Vista derecha

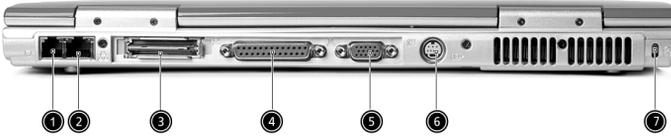


#	Elemento	Descripción
1	Botón de expulsión de la unidad óptica de ranura	Pulse el botón de expulsión para quitar un disco de la unidad óptica de ranura.
2	Indicador de acceso al disco óptico	El LED que indica cuando se está leyendo o grabando un disco óptico.
3	Unidad óptica de ranura	DVD Super Multi para lectura con ambos DVD+/-RWs y DVD-RAMs y grabación en DVD+/-RWs y DVD-RAMs.
4	Conector de corriente eléctrica (DC-in)	Conecta el adaptador de corriente alterna.



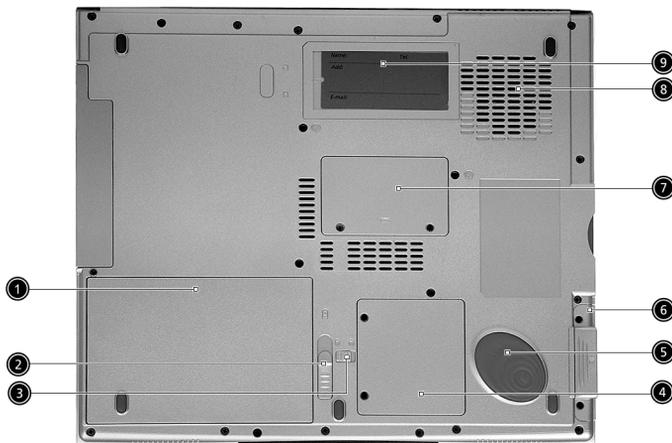
**Nota:** La unidad óptica de ranura acepta disco de 12 cm.

## Vista trasera



#	Elemento	Descripción
1	Puerto módem 	Conecta una línea telefónica.
2	Conector de la red 	Conecta el ordenador a una red Gigabit Ethernet basada en .
3	Conector de replicador de puerto de 100 pines	Conecta a un replicador de puerto de E/S o dispositivos de expansión Acer EasyPort. (Opción de fabricación)
4	Puerto paralelo 	Conecta dispositivos paralelos tal como una impresora paralela.
5	Puerto para monitor 	Conecta un dispositivo de pantalla (por ejemplo, un monitor externo, un proyector LCD).
6	Puerto S-vídeo 	Conecta un televisor o pantalla externa que tenga un conector S-vídeo.
7	Candado 	Conecta un candado compatible con Kensington.

## Vista inferior



#	Elemento	Descripción
1	Compartimiento del paquete de batería	Acomoda el paquete de batería.
2	Tranca del paquete de baterías	Tranca o destranca el paquete de baterías.
3	Bloqueo de la batería	Bloquea la batería en su debida posición.
4	Ranura para Mini-PCI	Ranura para agregar tarjetas mini-PCI.
5	Protector anti-choque del disco duro	Protege el disco duro contra choques accidentales.
6	Compartimiento del disco duro	Acomoda el disco duro.
7	Compartimiento de la memoria	Acomoda la memoria principal de la computadora.
8	Ventilador	Enfría la computadora.
9	Ranura de identificación personal	Inserte su tarjeta de presentación en esta ranura para identificarla.

# Características

## Desempeño

- Mobile Procesador AMD Athlon™ 64
- Memoria actualizable hasta 2GB DDR SDRAM con 2 ranuras
- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Paquete de baterías de Li-ion
- Sistema operativo Microsoft® Windows® XP

## Pantalla

- Transistor de capa delgada (TFT) pantalla de cristal líquido (LCD) con exhibición en True color de 32 bits y resolución de hasta 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array) para 15,0"
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 con 128MB de memoria de vídeo.
- Capacidades de 3D
- Soporte simultáneo a pantallas LCD y CRT
- S-vídeo para salida a una televisión o a un dispositivo de exhibición que soporte entrada de S-vídeo
- El recurso "Automatic LCD dim" decide automáticamente la mejor configuración para su pantalla y ahorra energía
- Soporte DualView™

## Multimedia

- Sonido estéreo AC'97
- Dos altavoces integrados
- Micrófono integrado
- Unidad óptica de alta velocidad
- Unidad óptica de ranura incorporada (DVD Super Multi)
- Panel SXGA+ TFT de 15,1" (resolución de 1400 x 1050)
- Conectores de entrada y salida de audio

## Conectividad

- Puerto módem de datos/fax de alta velocidad
- Puerto Gigabit Ethernet (GbE)

- Comunicación inalámbrica infrarroja rápida
- Cuatro puertos de USB 2.0 (Bus Serie Universal)
- Un puerto IEEE 1394
- Wireless LAN InviLink 802.11g (opcional de fábrica)
- Listo para Bluetooth
- Ranura de memoria SD/MMC/SM/MS/MS Pro

## Diseño ergonómico

- Botón de desplazamiento en cuatro direcciones
- Diseño elegante, suave y estilizado
- Teclado curvo tamaño completo Acer Fine Touch
- Panel táctil centrado ergonómicamente

## Expansión

- Una ranura PC CardBus del Tipo II
- Memoria mejorable
- Puerto de expansión de 100 pines soporta el replicador de puerto de E/S Acer EasyPort

# Indicadores

La computadora tiene tres iconos de estado de fácil lectura debajo de la pantalla de exhibición y dos en la parte delantera de la computadora.



Los iconos de estado de Encendido y Batería son visibles aunque se cierre la pantalla.

Icono	Función	Descripción
	Bloq Mayús	Se ilumina cuando se activa el bloque de mayúsculas.
	Bloq Num	Se ilumina cuando se activa el bloque numérico.
	Actividad de medios	Se ilumina cuando la unidad de disquete, disco duro o unidad óptica se activa.
	Encendido	Se vuelve verde con la energía encendida y naranja con la computadora en el estado de reserva.
	Batería	Se vuelve naranja cuando la batería se esté cargando.

# Teclado

El teclado tiene teclas de tamaño estándar con teclado numérico incrustado, teclas de cursor separadas, dos teclas Windows y doce teclas de función.

## Teclas especiales

### Teclas de bloqueo

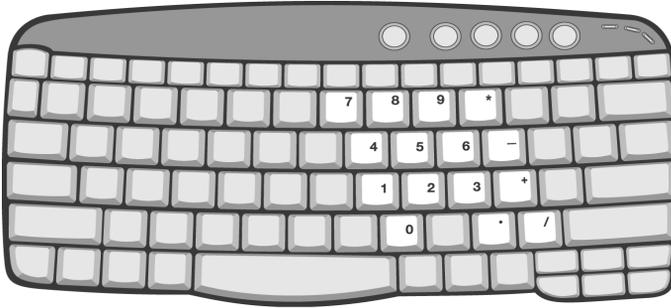
El ordenador tiene tres bloque de teclas y respectivas luces indicadoras de estado.



Tecla de Bloqueo	Descripción
Bloq Mayús	Estando Bloq Mayús activada, todos los caracteres alfabéticos se escriben en mayúsculas. Alterne entre activado y desactivado pulsando Caps lock en el lado izquierdo del teclado.
Bloq Num	Estando Bloq Num encendida, se puede usar el teclado numérico integrado. Alterne entre activado y encendido pulsando <b>Fn + F11</b> simultáneamente.
Bloq Despl	Estando Bloq Despl activada, la pantalla se desplaza una línea hacia arriba o abajo a la vez al pulsar las teclas de control del cursor.

## Teclado numérico incrustado

Las funciones del teclado numérico incrustado son idénticas a las de un teclado numérico de computadora de escritorio. Este teclado es indicado por pequeños caracteres impresos en la esquina superior derecha de las teclas. Para simplificar la leyenda del teclado, en las teclas no se han impreso los símbolos de control de cursor.



Acceso Deseado	Num Lock Encendida	Num Lock Apagada
Teclas numéricas del teclado numérico incrustado	Escriba los números de forma normal.	
Teclas de cursor del teclado numérico incrustado	Mantenga presionada la tecla <b>Mayúsculas</b> al usar las teclas de dirección.	Mantenga presionada la tecla <b>Fn</b> al usar las teclas de dirección.
Teclas del teclado principal	Mantenga presionada la tecla <b>Fn</b> al escribir letras en el teclado incrustado.	Escriba las letras de forma normal.



**Nota:** Si tiene conectado un teclado externo o teclado numérico externo, el indicador Bloque Numérico pasará automáticamente del teclado integrado al teclado externo.

## Teclas de Windows

El teclado tiene dos teclas que realizan funciones específicas de Windows.



Tecla	Descripción
Logo Windows 	Botón de inicio. Las combinaciones con esta tecla realizan funciones especiales. A continuación se muestran algunos ejemplos: <ul style="list-style-type: none"> <li> + <b>Tab</b>: Activa el siguiente botón de la Barra de tareas</li> <li> + <b>E</b>: Abre el Explorador de Windows</li> <li> + <b>F</b>: Busca un documento</li> <li> + <b>M</b>: Minimiza todo</li> <li><b>Mayúsculas</b> +  + <b>M</b>: Deshace minimizar todo</li> <li> + <b>R</b>: Aparece el cuadro de diálogo Ejecutar...</li> </ul>
Tecla de aplicación 	Abre el menú contextual de la aplicación (misma función que al presionar el botón derecho del ratón).

## Teclas de Acceso Directo

El usar la tecla **Fn** con otra crea un acceso directo que es un método rápido y conveniente de controlar varias funciones.

Para usar una tecla de acceso directo, primero sostenga la tecla **Fn**. Después, pulse la segunda tecla en la combinación. Finalmente, suelte ambas teclas.



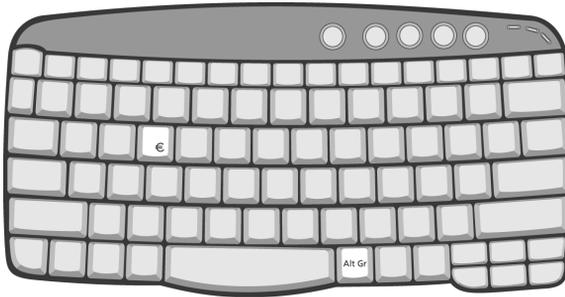
Su ordenador tiene las siguientes teclas:

Función	Icono	Función	Descripción
<b>Fn - F1</b>	?	Ayuda de los accesos directos	Muestra una lista de los accesos directos y sus funciones.
<b>Fn - F2</b>		Configuración	Accede a la utilidad de configuración de la computadora.
<b>Fn - F3</b>		Selector del sistema administrador de energía	Permite seleccionar los distintos modos administradores de energía (la función está disponible si es soportada por el sistema operativo.) Vea la sección "Administración de energía" en la página 37.
<b>Fn - F4</b>		Dormir	Pone la computadora en modo Dormir. Vea la sección "Administración de energía" en la página 37.

Función	Icono	Función	Descripción
Fn - F5		Selector de pantalla	Selecciona la señal de salida para la pantalla de la computadora, el monitor externo (si está conectado) o ambos.
Fn - F6		Pantalla en blanco	Apaga la luz de fondo de la pantalla para ahorrar energía. Presione cualquier tecla para normalizarla.
Fn - F7		Panel táctil activado/ desactivado	Enciende y apaga el panel táctil interno.
Fn - F8		Altavoces encendido/ apagado	Apaga y enciende los altavoces.
Fn - ↑		Aumentar volumen	Incrementa el volumen de los altavoces.
Fn - ↓		Disminuir volumen	Disminuye el volumen del altavoz.
Fn - →		Aumentar brillo	Incrementa el brillo de la pantalla.
Fn - ←		Disminuir brillo	Disminuye el brillo de la pantalla.

## Símbolo de Euro

Si el esquema de su teclado está diseñado para Estados Unidos-Internacional o Reino Unido, o tiene un teclado con esquema Europeo podrá escribir el símbolo de Euros en su teclado.



**Importante** (Para usuarios del teclado Estados Unidos): El tipo de teclado es configurado al instalar Windows por primera vez. Para que funcione el símbolo Euros, el tipo de teclado debe configurarse en Estados Unidos-Internacional.

Para verificar el tipo de teclado en Windows® XP siga los pasos siguientes:

- 1 Clic en **Inicio, Panel de control**.
- 2 Doble clic en **Configuración regional y Lenguajes**.
- 3 Clic en la etiqueta **Lenguaje** y en **Detalles**.
- 4 Verifique que el esquema de teclado usado para "En Inglés (Estados Unidos)" esté configurado Estados Unidos-Internacional.

Si no lo está, seleccione y clic en **Agregar**; seleccione **Estados Unidos-Internacional** y clic **Aceptar**.

- 5 Clic **Aceptar**.

Para escribir el símbolo Euro:

- 1 Localice el símbolo de Euro en su teclado.
- 2 Abra un editor de textos o un procesador de texto.
- 3 Mantenga presionada la tecla **Alt Gr** y presione la tecla del símbolo de Euro.



**Nota:** Algunas fuentes y software no permiten el uso del símbolo de Euros. Para más información, visite la página [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm).

# Panel táctil

El panel táctil integrado es un dispositivo señalador que detecta el movimiento en su superficie. Esto significa que el cursor responde a los movimientos de su dedo sobre la superficie. La ubicación central del soporte para las palmas de las manos ofrece comodidad y apoyo óptimos.



**Nota:** Cuando use un ratón USB externo podrá presionar **Fn-F7** para desactivar el panel táctil.



## Principios básicos del panel táctil

Los siguientes puntos le mostrarán cómo utilizar el panel táctil:

- Mueva su dedo através del panel táctil para mover el cursor.



- Presione los botones izquierdo **(1)** y derecho **(3)** situados en los bordes del panel para seleccionar y ejecutar funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. Un ligero golpe sobre la tecla de cursor produce resultados similares.

- Utilice el botón central **(2)** para avanzar, retroceder, mover hacia la izquierda o derecha la página. Este botón realiza la misma función que si presiona la barra desplazadora vertical u horizontal de las aplicaciones Windows.

Función	Botón Izquierdo	Botón Derecho	Botón Central	Golpecillo
Ejecutar	Doble clic con rapidez.			Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón).
Seleccionar	Clic una sola vez.			Dé un solo golpecillo.
Arrastrar	Clic y mantenga la presión. Luego mueva su dedo sobre el panel táctil para arrastrar.			Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón) y mantenga el dedo sobre el panel tras el segundo golpecillo para arrastrar el cursor.
Acceso al menú contextual		Clic una sola vez.		
Ascenso y descenso en pantalla			Mantenga presionados los botones de dirección arriba/abajo.	



**Nota:** Mantenga sus dedos secos y limpios al utilizar el panel táctil. Igualmente manténgalo seco y limpio. El panel táctil es sensible a los movimientos del dedo. Por ello, mientras más suave sea el contacto, mejor será la respuesta. Golpear con demasiada fuerza no aumentará la respuesta del mismo.

## Botones de lanzamiento

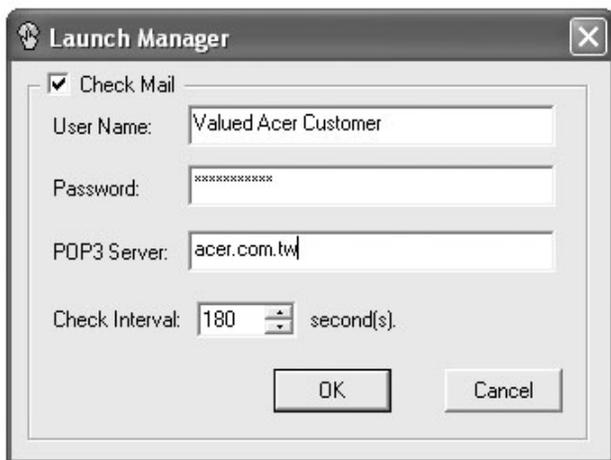
En la parte superior del teclado hay cinco botones. El botón más a la izquierda es el botón de energía, después dos a la derecha del mismo son las cuatro teclas de inicio, pensadas como botón de correo, botón de exploración de web y los botones programables P1 y P2.



Botón de lanzamiento	Aplicación Predeterminada
Mail	Aplicación E-mail
Explorador Web	Aplicación del explorador Internet
P1	Programable por el usuario
P2	Programable por el usuario

## Detección de correo electrónico

Haga clic en el botón derecho en el icono Administrador de Abertura en la barra de tareas y en Detección de correo electrónico. En este cuadro de diálogo, hay la opción para desactivar la verificación del correo electrónico, definir el intervalo de verificación del correo electrónico, etc. Si usted ya tiene una cuenta de correo electrónico, puede llenar con su Nombre de usuario, Contraseña y Servidor POP3 en el cuadro de diálogo. El Servidor POP3 es el servidor de correo donde usted obtiene su correo electrónico.



Además de la función revisadora e-mail existe el botón e-mail que lanza la aplicación e-mail. Este botón se encuentra arriba del teclado, debajo de la pantalla LCD. El indicador luminoso del botón e-mail destellará cuando se recibe un e-mail.

# Almacenamiento

Esta computadora ofrece los siguientes medios de almacenamiento:

- Unidad de disco duro Enhanced-IDE de alta capacidad
- Unidad óptica de alta velocidad

## Disco duro

En caso de que necesite más espacio de almacenamiento podrá instalar un disco duro de mayor capacidad.

## Unidad óptica

La unidad óptica brinda mayor capacidad de almacenamiento además de aceptar aplicaciones de multimedia.

## Expulsar la bandeja de la unidad óptica

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica teniendo la computadora encendida sólo tiene que presionar el botón de expulsión.



Para insertar un disco óptico:

- Con el ordenador encendido, inserte el disco en la ranura de la unidad hasta sentir que la unidad ha agarrado el disco y finaliza su inserción.
- Puede que se necesite insertar el disco casi a fondo antes que la unidad finalice la inserción.

# Sonido

La computadora viene con un sonido estéreo AC'97 de 16 bits de alta fidelidad que incluye un micrófono y dos altavoces integrados.



Hay dos puertos de audio a la izquierda de la computadora. Vea la sección "Vista izquierda" en la página 6 para más información acerca de la conexión de dispositivos sonoros externos.

## Ajuste del volumen

El ajuste del volumen es posible con sólo presionar unos botones. Vea la sección "Teclas de Acceso Directo" en la página 16 para más información al respecto.

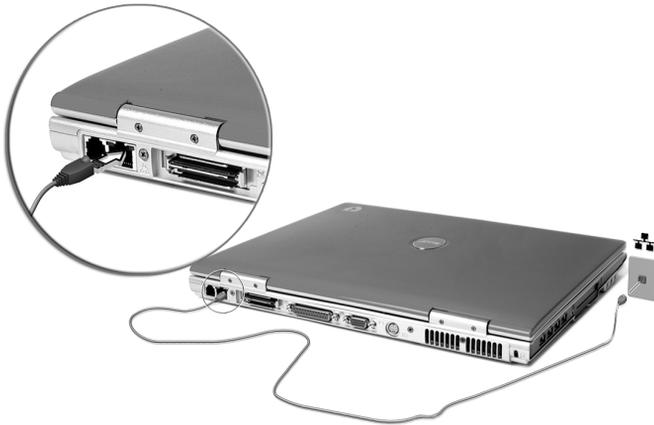
# Opciones de conectividad

Su ordenador tiene opciones de conectividad integradas, que permiten conectarlo a una red o comunicarse en una línea telefónica.

## Ethernet y LAN

Esta característica integrada permite conectar la computadora a una red basada en Gigabit Ethernet (GbE).

Para usar esta característica sólo tiene que conectar el cable Ethernet al puerto de red y el otro extremo del cable a la estación de red.



**Importante!** Vea la Ayuda Windows® para información sobre la configuración de una red.

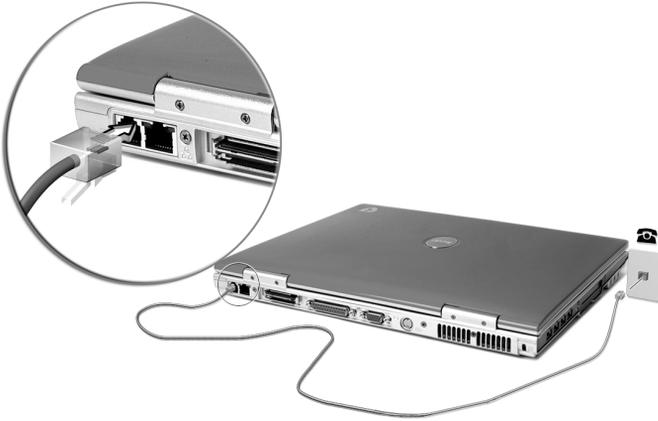
## Módem de fax / datos

La computadora viene con un módem integrado AC'97 Link V.92 a 56Kbps.



-----  
**Advertencia: Este módem no es compatible con líneas digitales. Lo podrá dañar si lo conecta a este tipo de línea telefónica.**

Para usar el puerto módem fax/datos tiene que conectar el cable telefónico desde el puerto módem al conector telefónico de la pared.



## Puerto infrarrojo rápido

El puerto infrarrojo rápido FIR permite transferir datos de una manera inalámbrica entre dos aparatos que tengan esta capacidad, tales como otra computadora, una impresora, teléfonos portátiles o asistentes personales (PDA). El puerto puede transferir datos hasta cuatro (4) megabits por segundo (Mbps) hasta un metro de distancia.



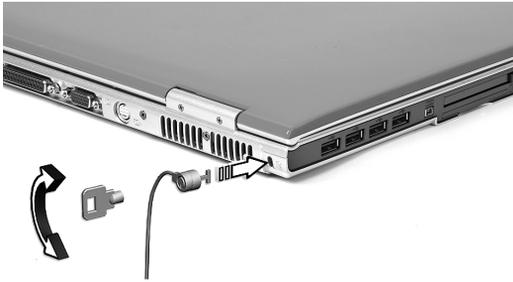
# Opciones de seguridad

Su ordenador es una inversión valiosa que necesita cuidar. Sepa cómo proteger y cuidar de su ordenador.

Las opciones de seguridad incluyen bloqueos del hardware y software: un candado de seguridad, sistema de tarjeta SmartCard y sistema de contraseñas para diversos niveles.

## Candado de seguridad

Una muesca de seguridad situada en el panel trasero de la computadora le permite instalar un candado de seguridad basada en una llave compatible con Kensington.



Coloque un cable de seguridad para computadoras alrededor de un objeto fijo, como una mesa o el tirador de un cajón cerrado a llave. Introduzca el candado en la muesca y cierre la llave. También están disponibles modelos sin llaves.

## Uso de las contraseñas

Un sistema de tres contraseñas para varios niveles protege su computadora contra el acceso no autorizado. Una vez establecidas, nadie puede acceder a la computadora sin introducir la contraseña correcta. Puede establecer tres tipos de contraseña:

- La contraseña de configuración BIOS (Setup) protege su computadora contra la entrada y uso de la Utilidad BIOS. Vea la sección "Utilidad de configuración del BIOS" en la página 62.
- La contraseña de encendido (Power-On) protege su computadora contra el uso no autorizado. Combine esta contraseña con las contraseñas de arranque y reanudación a partir de Hibernación para disfrutar de un mejor nivel de seguridad.
- La contraseña de arranque protege la computadora contra usos sin autorización. Para una máxima seguridad, combine esta contraseña con garitas de control en el arranque y para poder salir de hibernación.
- La contraseña de disco duro (Hard disk) protege su computadora contra el acceso no autorizado al disco duro interno. Aun cuando el disco duro es instalado en otra computadora, nadie lo podrá acceder hasta que se escriba la contraseña correcta.



.....

**Importante!** No olvide su contraseña Setup y Hard Disk. Si las olvida deberá consultar con su distribuidor.

## Escritura de las contraseñas

Cuando se establezca la contraseña, en la esquina izquierda de la pantalla aparecerá una ventana de petición.

- Cuando se establezca la contraseña Supervisor aparecerá un mensaje al presionar **F2** para que pueda entrar en la utilidad BIOS durante el inicio.
- Escriba la contraseña Supervisor y presione **Intro** para acceder a la utilidad BIOS. Si usted escribe la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Reintente y presione **Intro**.
- Cuando la contraseña Usuario está configurada y el parámetro Contraseña en encendido está activado, aparecerá un mensaje durante el encendido.
- Escriba la contraseña Usuario y presione **Intro** para usar la computadora. Si usted escribe la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Reintente y presione **Intro**.
- Cuando la contraseña del disco duro está configurada, aparecerá un mensaje durante el encendido.
- Escriba la contraseña del disco duro y presione **Intro** para usar la computadora. Si usted escribe la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Reintente y presione **Intro**.



.....

**Importante:** Tiene tres oportunidades para escribir la contraseña correcta. Si falla tres veces la computadora se paralizará. Deslice y mantenga el interruptor de encendido por cuatro segundos para que la computadora se apague. Luego reiniciela y reintente. Si falla al escribir la contraseña del disco duro tendrá que contactar con su distribuidor o centro de servicio autorizado.

## Establecimiento de una contraseña

Puede establecer contraseñas utilizando Utilidad BIOS.

Funcionamiento con  
**energía de batería**

Su ordenador notebook Ferrari 3400 funciona con batería o la red eléctrica.

Este capítulo describe la operación con batería y cómo el ordenador ahorra energía.

# Batería

Su ordenador usa batería recargable de de Li-ion.

## Características de la batería

La batería tiene las siguientes características:

- Utiliza modernas normas técnicas para batería;
- Emite avisos de baja carga.

Para recargar la batería conecte el ordenador al tomacorriente. El ordenador puede utilizarse mientras se está recargando la batería. Sin embargo, si el ordenador está apagado durante la recarga, esta operación se vuelve mucho más rápida.

La batería es útil durante los viajes y en caso de falla de la energía eléctrica. Se aconseja tener una batería adicional de reserva disponible. Consulte a su revendedor sobre batería adicional.

## Cómo alargar la vida de la batería

Con el tiempo, la batería de su ordenador se degradará, como suele ocurrir con todas las baterías. Esto quiere decir que el rendimiento de la batería disminuye gradualmente con el tiempo y el uso. Para alargar la vida de su batería, se recomienda seguir las instrucciones a continuación:

### Condicionamiento de una batería nueva

Antes de usar una batería por la primera vez, hay que seguir un proceso de "condicionamiento".

- 1 Inserte la nueva batería en el ordenador. No encienda el ordenador.
- 2 Conecte el adaptador de CA y cargue completamente la batería.
- 3 Desconecte el adaptador de CA.
- 4 Encienda el ordenador y opérelo usando la batería.
- 5 Descargue completamente la batería hasta que aparezca el aviso de carga baja.
- 6 Conecte nuevamente el adaptador de CA y recargue completamente la batería.

Siga estos pasos nuevamente hasta que se haya cargado y descargado la batería por tres veces.

Use este proceso de condicionamiento para todas las batería nuevas o si la batería ha quedado inactiva por un largo período. Si el ordenador va a quedar inactivo por más de dos semanas, se recomienda quitar la batería.



**Aviso:** No someta la batería a temperaturas por debajo de 0°C (32°F) o por encima de 60°C (140°F). Las temperaturas extremas pueden dañarla.

Si la batería ha sido debidamente condicionada aceptará la carga máxima posible. De no se observar este procedimiento, la batería no obtendrá la carga máxima y tendrá su vida útil reducida proporcionalmente.

Además, la vida útil de la batería queda perjudicada por los siguientes factores:

- Usar el ordenador constantemente con energía CA con la batería insertada. Si quiere usar corriente CA constantemente, se recomienda quitar la batería después que esté con la carga completa.



**Nota:** Al quitar la batería, puede que el ordenador se vuelva inestable si la batería tiene un soporte de goma.

- No cargar ni descargar la batería hasta sus extremos, como se describe a continuación.
- Uso frecuente; cuanto más use la batería, más rápido ella llegará al fin de su vida útil. Una batería estándar de ordenador acepta como unas 500 recargas.

## Instalación y retirada de la batería



**Importante:** Antes de quitar la batería, conecte el adaptador de CA si quiere seguir usando el ordenador. De lo contrario, primero apague el ordenador.

Para instalar una batería nueva:

- 1 alinee la batería con el compartimiento de batería abierto; asegúrese de que la extremidad con los contactos sea introducida primero y de que la superficie superior de la batería quede vuelta hacia arriba;
- 2 deslice la batería en el compartimiento y presione suavemente para encajarla debidamente.

Para quitar la batería:

- 1 deslice el seguro de la batería para liberarla;
- 2 quite la batería desde el compartimiento.

## Carga de la batería

Antes de cargar la batería, asegúrese de que esté correctamente instalada. Conecte el adaptador de CA al ordenador y conecte al tomacorriente. Puede seguir operando el ordenador con energía de la red eléctrica mientras carga su batería. Sin embargo, el recargar la batería con el ordenador apagado acorta substancialmente el tiempo de recarga.



.....

**Nota:** Se recomienda cargar la batería antes de terminar la jornada de trabajo. El dejar la batería cargando durante la noche antes de viajar permite empezar el día siguiente con la batería completamente cargada.

## Descarga de la batería

Acer recomienda que se descargue completamente la batería una vez por mes. Esto puede ayudar a prolongar la vida de la batería. Simplemente desconecte el adaptador de CA desde el ordenador y deje que la batería se descargue durante la noche. Los datos serán almacenados en el disco duro antes que el ordenador se cierre.



.....

**Nota:** Se recomienda descargar la batería una vez por mes.

## Comprobación del nivel de carga de la batería

El Medidor de Energía de Windows indica el nivel actual de la batería. Repose el cursor sobre el icono batería / energía en la barra de herramientas para ver el nivel de carga actual de la batería.

## Optimización de la vida de la batería

El optimizar la vida de la batería ayuda a aprovechar su capacidad máxima y alarga la duración de la carga/intervalos de recarga bien como mejora la eficiencia de recarga. Se recomienda hacer lo siguiente:

- compre una batería extra;
- siempre que posible use la energía eléctrica de la red, reservando la batería para cuando esté fuera;
- quite la tarjeta PC si no está en uso, para ahorrar energía;
- almacene la batería en un local fresco y seco. La temperatura recomendada es entre 10°C y 30°C. Temperaturas más altas aceleran la autodescarga de la batería;
- recargas excesivas acortan la vida de la batería;
- cuide de su adaptador de CA y de la batería.

## Aviso de baja carga de batería

Al usar la batería observe el Medidor de Energía de Windows.



.....  
**Aviso: Conecte el adaptador de CA cuando aparezca el aviso de baja carga de batería. Los datos se perderán si la batería se descarga completamente y el ordenador se apaga.**

Cuando aparezca el aviso de baja carga de batería, la acción que se debe tomar depende de su situación:

Situación	Acción Recomendada
El adaptador de CA y un tomacorriente están disponibles.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Conecte el adaptador de CA al ordenador y conéctelo al tomacorriente.</li> <li>2 Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>3 Vuelva al trabajo.</li> </ol> <p>Apague el ordenador si quiere recargar la batería rápidamente.</p>
Hay una batería con carga completa disponible.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>2 Cierre todas las aplicaciones.</li> <li>3 Cierre el sistema operativo para apagar el tomacorriente.</li> <li>4 Reemplace la batería.</li> <li>5 Encienda el ordenador y vuelva al trabajo.</li> </ol>
El adaptador de CA o un tomacorriente está disponible. Vd. no tiene una batería de repuesto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>2 Cierre todas las aplicaciones.</li> <li>3 Cierre el sistema operativo para apagar el ordenador.</li> </ol>

# Administración de energía

Su ordenador cuenta con una unidad de administración de energía que monitorea constantemente la actividad del sistema. La actividad del sistema se refiere a cualquier actividad que requiere uno o más de los siguientes dispositivos: teclado, touchpad / ratón, unidad de disquete, unidad de disco duro, unidad óptica, periféricos conectados al ordenador y memoria de vídeo. Si no se detecta actividad por un período de tiempo (la configuración se controla en el Administrador de Energía Windows), el ordenador apaga algunos o todos los dispositivos para ahorrar energía.

Su ordenador cuenta con un esquema de administración de energía compatible con ACPI (Configuración e Interfaz de Energía Avanzadas), que permite ahorrar energía sin perjudicar el rendimiento del sistema. ACPI permite que Windows controle la intensidad de corriente asignada a cada dispositivo conectado al ordenador. De esta manera, Windows se encarga de ahorrar energía para su ordenador. Consulte la Ayuda de Windows para más información.

# Periféricos y opciones

Su ordenador notebook Ferrari 3400 tiene una buena capacidad de expansión.

Este capítulo suministra información acerca de la conexión de periféricos para expandir su sistema. Describe también el método de actualización de los componentes principales que aumentan el rendimiento del sistema y mantienen su ordenador al día con las tecnologías más recientes.

Consulte a su revendedor para información sobre periféricos. Además, asegúrese de leer los manuales y otros documentos suministrados con el nuevo hardware.

## Dispositivos de exhibición externos

Puede conectar un monitor (VGA) externo o proyector al puerto de exhibición externa del ordenador. Vea la sección “Exhibición” para información sobre cómo usar simultáneamente los recursos de la pantalla del ordenador y un monitor externo.

Use la tecla de acceso directo **Fn + F5** para alternar la configuración de exhibición entre la pantalla LCD del ordenador y el dispositivo de exhibición externo. Vea “Teclas de Acceso Directo” en la página 16 para más información.

## Dispositivos de entrada externos

Puede conectar varios dispositivos de entrada al puerto de entrada USB de su ordenador, para aumentar la funcionalidad y la facilidad de uso. Además, los puertos USB pueden usarse para conectar muchos otros dispositivos periféricos como cámaras digitales, impresoras y escáneres. Vea “Dispositivos de expansión” en la página 46 para más información sobre la conexión de dispositivos USB.

### Teclado externo

Su ordenador tiene un teclado de tamaño real. Sin embargo, puede conectar un teclado externo a uno de los puertos USB del ordenador. Esto permite disfrutar el confort y los recursos adicionales de un teclado de sistema de escritorio real al utilizar el ordenador notebook.

### Teclado numérico externo

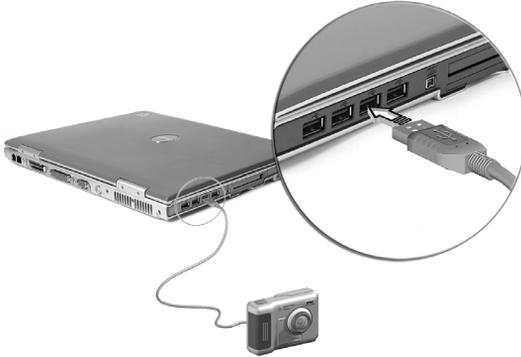
Su ordenador tiene un teclado numérico externo integrado que, al combinarse con el recurso Num Lock, permite introducir con facilidad los datos numéricos. Puede, también, conectar un teclado numérico de 17 teclas a uno de los puertos USB del ordenador. Esto le permite disfrutar los beneficios de un teclado numérico sin interferir con el uso del teclado del ordenador para escribir textos.

### Dispositivo señalador externo

Su ordenador cuenta con un dispositivo señalador sensible, tipo touchpad, con dos botones y una tecla de desplazamiento. Sin embargo, si prefiere usar un ratón convencional u otro dispositivo señalador, puede conectarlo a uno de los puertos USB del ordenador.

## Dispositivos USB

Su ordenador posee cuatro puertos USB (Bus Serie Universal) 2.0 para conectar una gama de periféricos USB. Consulte “Dispositivos de entrada externos” en la página 41 e “Impresora” en la página 45 para información sobre la conexión de teclados USB, numérico, ratón o impresora. Otros dispositivos USB comunes son las cámaras digitales, scáneres, y dispositivos de almacenamiento externo.



USB es del tipo plug and play, es decir, puede conectar y empezar a usar los dispositivos USB sin necesitar reiniciar el ordenador. Puede también desconectar el dispositivo a cualquier hora.

Una ventaja adicional del dispositivo USB es su habilidad para usar concentradores USB. Esto significa que varios dispositivos pueden compartir un puerto USB simultáneamente.

## Puerto IEEE 1394

El puerto IEEE 1394 permite conectar a dispositivos compatibles con IEEE 1394 como cámaras de vídeo o cámaras digitales.



**Nota:** Consulte la literatura de su vídeo o cámara digital para detalles.

## Dispositivos de expansión de puerto

Se dispone de dos tipos de dispositivos de expansión para el ordenador:

- **Replicador de puertos de E/S** - agrega conexiones de puerto paralelo, serie y PS/2 a su equipo.
- **Acer EasyPort** - agregar un host de puertos para su ordenador y le permite conectar y desconectar periféricos de su ordenador de forma rápida.



.....

**Nota:** El puerto LAN de Acer EasyPort admite Fast Ethernet 10/100Mbps. Cuando está conectado, el puerto LAN integrado del ordenador también sólo es compatible con 10/100 Mbps. Cuando conectado Hacer EasyPort desactivará los puertos sobre la placa de sonido y de S-Video. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.



# Impresora

Su ordenador acepta impresoras paralelas y USB.

Consulte el manual de la impresora para información acerca de:

- configuración del hardware;
- instalación de los controladores necesarios en Windows;
- instrucciones de funcionamiento.

Para usar una impresora USB, basta conectar el dispositivo a uno de los puertos USB del ordenador y después esperar que Windows localice el nuevo hardware.

Para conectar una impresora paralela, primero apague el sistema operativo. Conecte la impresora al puerto paralelo y después reinicie el ordenador. Espere que Windows localice el nuevo hardware.

## Dispositivos de audio

Su ordenador ofrece altavoces integrados. Vea la sección "Sonido" en la página 24 para más información sobre estos recursos. Sin embargo, además de los dispositivos integrados, los dos puertos de audio en el lado izquierdo de la unidad permiten conectar dispositivos de salida y de entrada de audio externos.

Puede conectar un micrófono externo al conector de entrada de micrófonos del ordenador para mayor libertad de movimiento, así como mejor calidad de entrada de audio.

Conecte los auriculares al respectivo conector para audición privada y mejor calidad de salida de audio.

# Dispositivos de expansión

## Tarjeta PC

Su ordenador posee una ranura que acepta una tarjeta PC Tipo II (PCMCIA o Cardbus). Esto hace el ordenador mucho más útil y con mayor capacidad de expansión. Hay varias tarjetas PC disponibles, como las tarjetas de memoria flash, SDRAM, módem de fax / datos, LAN y SCSI. Consulte a su revendedor para información sobre las opciones de tarjetas PC para su ordenador.



.....

**Nota:** Consulte el manual de la tarjeta PC para detalles de instalación y uso.

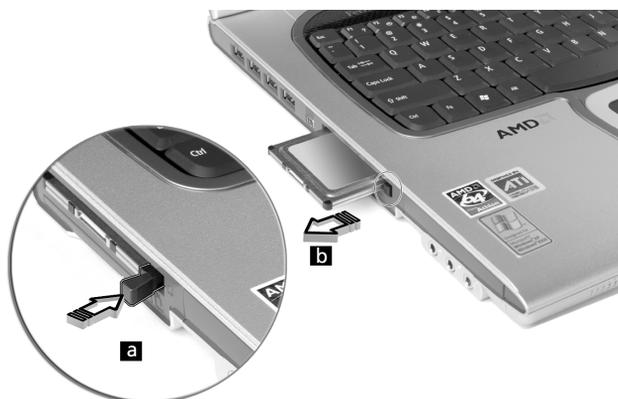
Para insertar una tarjeta PC:

- 1 Alinee la tarjeta PC con la ranura del ordenador. Asegúrese de que el borde con los conectores esté vuelto hacia la ranura y que la tarjeta esté en la posición vertical. Muchas tarjetas están marcadas con una flecha para ayudar a insertarlas correctamente.
- 2 Deslice la tarjeta en la ranura y después presione suavemente hasta que se encaje en la ranura.
- 3 Si es necesario, conecte el cable de la tarjeta al conector en el borde externo de la tarjeta.
- 4 Windows detectará automáticamente la presencia de la tarjeta.



Para quitar una tarjeta PC:

- 1 Cierre la aplicación que está usando la tarjeta PC.
- 2 Haga doble clic en la tarjeta PC en la barra de tareas y después seleccione la opción para quitar con seguridad la tarjeta. Espere hasta que aparezca el mensaje informando que la tarjeta puede quitarse con seguridad.
- 3 Pulse el botón de expulsión de la tarjeta PC para expulsarla parcialmente **(a)**.
- 4 Quite la tarjeta desde la ranura **(b)**.



# Otras opciones

## Batería

Es aconsejable tener una batería de reserva especialmente al viajar con el ordenador. Esto aumenta mucho sus gama productiva cuando esté viajando.

## Adaptador de CA

Un adaptador de CA de reserva permite mantener uno en dos lugares distintos. Por ejemplo, Ud. puede tener un adaptador en el hogar y otro en su trabajo. Esto quiere decir que no necesita llevar un adaptador de CA al desplazarse entre su localización de dos bases.

# Expansión de componentes principales

Su ordenador está diseñado para brindar un rendimiento constante. Sin embargo, con el tiempo Ud. percibirá que sus aplicaciones demandan más y más potencia del ordenador. Por esa razón, los componentes principales aceptan expansión.



**Nota:** Póngase en contacto con su revendedor autorizado cuando decida actualizar sus componentes principales.

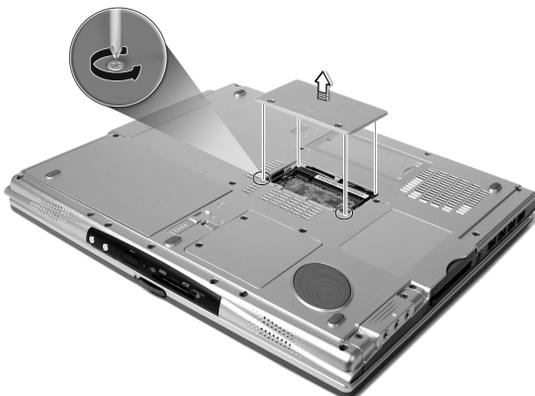
## Expansión de memoria

La memoria es expansible hasta 2 GB con módulos soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Modules) de estándar industrial de 256/512 MB o 1 GB. Este ordenador acepta DRAM del tipo DDR (Double Data Rate).

### Instalación de memoria:

Siga las siguientes instrucciones para instalar la memoria:

- 1 Apague la computadora, desconecte el adaptador de corriente alterna (si está conectado) y retire el paquete de baterías. Coloque la computadora en posición invertida para acceder a su base.
- 2 Retire los tornillos de la portezuela del compartimiento de la memoria, elévela y retírela.



- 3 Introduzca el módulo de memoria de forma diagonal en la ranura **(a)**, luego presione suavemente hacia abajo hasta que encaje **(b)**.



- 4 Vuelva a colocar la portezuela de la memoria y fijela con los tornillos.
- 5 Reinstale el paquete de baterías y reconecte el adaptador de corriente alterna.
- 6 Encienda la computadora.

La computadora detecta y configura automáticamente el tamaño de la memoria total.

## Actualización del disco duro

Es posible reemplazar el disco duro con una unidad de mayor capacidad cuando necesite mayor espacio de almacenamiento. Su ordenador usa un disco duro de 9,5 mm, 2,5 pulg. Enhanced-IDE. Consulte a su revendedor cuando necesite actualizar el disco duro.

Viajar con su  
**ordenador**

Su ordenador notebook Ferrari 3400 es ideal para llevar consigo en los viajes.

Este capítulo describe las sugerencias sobre cosas que se deben considerar al viajar con su ordenador.

# Desconexión desde el escritorio

Antes de viajar con su ordenador, apáguelo y desconecte todos los periféricos.

- 1 Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones.
- 2 Cierre Windows para apagar su ordenador.
- 3 Desconecte el adaptador de CA desde la red eléctrica principal y después desconéctelo del ordenador.
- 4 Desconecte todos los dispositivos externos como el teclado, el ratón, o impresora, que estén conectados al ordenador.
- 5 Si está usando un cable de traba de seguridad. desconecte la traba del ordenador.
- 6 Embale el ordenador en una resistente bolsa impermeable o caja.

## Durante el viaje

Algunas veces usted puede necesitar mover el ordenador una corta distancia. Por ejemplo, puede necesitar ir de su escritorio a la sala de reunión. En esas situaciones, no necesita apagar el sistema operativo.

## Preparación del ordenador

Primero desconecte los periféricos que no quiere llevar consigo. Después cierre la tapa y ponga el ordenador en el modo Espera. Puede ahora llevarlo consigo.

Cuando esté listo para volver a usar el ordenador, abra la tapa y pulse el botón de encendido para que salga del modo Espera.

## Qué llevar a reuniones breves

Si su batería tiene carga total, posiblemente no necesitará llevar nada más consigo a la reunión.

## Qué llevar a reuniones prolongadas

Para reuniones prolongadas lleve un adaptador de CA. Puede usar la energía eléctrica de la red durante toda la reunión o usar su batería primero y después conectar el adaptador de CA cuando aparezca el aviso de baja carga de batería.

Si la sala de reunión no tiene un tomacorriente, reduzca el consumo de potencia del ordenador, colocándolo en el modo Espera durante pausas prolongadas. Se recomienda llevar una batería de reserva si la tiene.

# Llevar el ordenador al hogar

Al desplazarse de su oficina al hogar, prepare el ordenador para ese corto recorrido.

## Preparación del ordenador

Después de haber desconectado el ordenador del escritorio prepare la unidad como sigue:

- 1 Quite todos los medios de las unidades. Si los medios permanecen en el ordenador pueden dañar las cabezas de las unidades durante el tránsito.
- 2 Embale el ordenador en una caja con protección contra impactos. Asegúrese de que la unidad no puede moverse dentro de la caja.



-----  
**Atención:** Evite embalar los accesorios cerca de la parte superior del ordenador ya que esto podría dañar la pantalla.

## Qué llevar consigo

Si no tiene accesorios de reserva en el hogar, es aconsejable llevar el adaptador de CA y esta Guía el Usuario.

## Consideraciones especiales

Para proteger su ordenador en tránsito, es aconsejable prestar atención a lo siguiente:

- Minimice el efecto de los cambios de temperatura. Mantenga el ordenador consigo en vez de ponerlo en locales de almacenamiento.
- Evite dejar el ordenador en un coche caliente.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden causar la formación de condensación en su ordenador. Antes de encender el ordenador, déjelo retomar la temperatura normal después verifique si la pantalla presenta señales de condensación. Si el cambio de temperatura es mayor que 10°C (18°F), deje el ordenador alcanzar la temperatura ambiente lentamente en un entorno entre las temperaturas externa e interna.

## Instalación de una oficina doméstica

Si Ud. usa con frecuencia el ordenador en el hogar y en el trabajo, puede valer la pena adquirir un segundo adaptador de CA. Esto le permite viajar con menos peso ya que puede dejar un adaptador de CA en cada local.

Usted puede también encontrar que vale la pena tener un segundo conjunto de periféricos en el hogar, como un teclado, teclado numérico, ratón e impresora.

## Viaje con el ordenador

Algunas veces usted puede necesitar hacer viajes más largos con su ordenador.

### Preparación del ordenador

Prepare el ordenador como si fuera desplazarse entre la oficina y el hogar. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Si está viajando de avión, puede que sea necesario encender el ordenador durante las inspecciones de seguridad.

### ¿Qué llevar consigo?

Se recomienda llevar lo siguiente:

- adaptador de CA;
- baterías de reserva con carga completa;
- archivos adicionales de controlador de impresora (si planea usar otra impresora);
- cables de teléfono y de red (si planea usar el módem del ordenador y la conexión de red).

### Consideraciones especiales

Además de las consideraciones para llevar su ordenador al hogar, tenga en mente lo siguiente:

- siempre lleve su ordenador como bagaje portátil;

- si es posible, solicite la inspección manual de su ordenador en las inspecciones de seguridad. Aunque el ordenador puede pasar con seguridad a través de máquinas de radiografía, no se lo debe someter a un detector de metales;
- si llevados separadamente, evite someter los disquetes a detectores de metales manuales.

## Viaje internacional con su ordenador

Algunas veces usted puede necesitar hacer viajes internacionales con su ordenador.

### Preparación del ordenador

Prepare el ordenador como para un viaje normal y tome las precauciones especiales para viajes de avión.

### ¿Qué llevar consigo?

Se recomienda llevar lo siguiente:

- adaptador de CA;
- cables eléctricos apropiados para los países que planea visitar;
- baterías de reserva con carga completa;
- archivos adicionales de controlador de impresora (si planea usar otra impresora);
- cables de teléfono y de red (si planea usar el módem del ordenador y la conexión de red). Verifique si su módem es compatible con el sistema telefónico de los países que planea visitar. Puede que necesite usar un módem de tarjeta de PC en algunos locales.

### Consideraciones especiales

Además de las consideraciones para viaje normal con su ordenador, al realizar viajes internacionales considere lo siguiente:

- Verifique si su cable eléctrico es compatible con la red de alimentación eléctrica. Si es necesario, adquiera un cable eléctrico que cumpla con los requisitos locales. Evite usar kits de conversión.

- Si planea conectarlo a una línea telefónica, verifique si el módem del ordenador y su cable telefónico son compatibles con el sistema telefónico local. Si es necesario, adquiera un módem de tarjeta de PC que cumpla con los requisitos locales.
- Si llevados separadamente, evite someter los disquetes a detectores de metales manuales.

Software

Su ordenador notebook Ferrari 3400 tiene utilidades de sistema.

Este capítulo describe la información sobre los software importantes que vienen con su ordenador.

# Software del sistema

Su ordenador viene preinstalado con los siguientes software:

- Sistema operativo Microsoft® Windows®
- Utilidad de configuración del BIOS del hardware
- Utilidades del sistema, controladores y software de aplicación

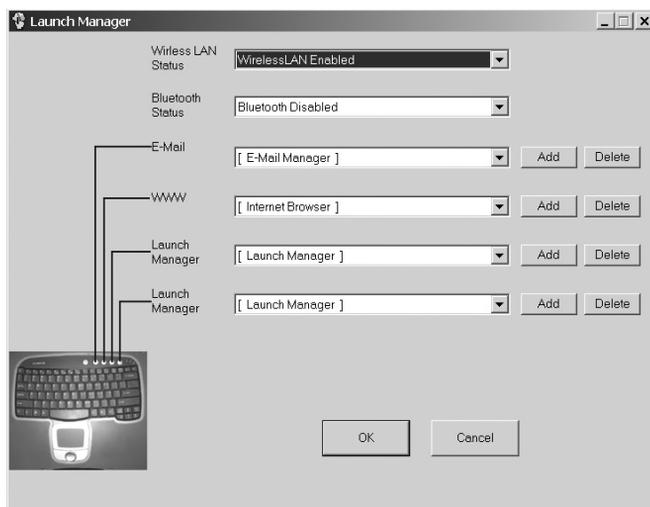


**Nota:** Para ejecutar las aplicaciones de software en Windows, primero haga clic en el botón Inicio. Luego, seleccione la carpeta apropiada y después haga clic en el icono de la aplicación. Para conocer el software y la utilidad, use la ayuda en línea del software.

## Launch Manager

El Launch Manager permite configurar las cuatro teclas de acceso rápido localizadas arriba del teclado. Vea “Teclas de Acceso Directo” en la página 16 para la ubicación de las teclas de acceso rápido.

Usted puede acceder al Launch Manager haciendo clic en **Inicio, Todos los Programas** y luego en **Launch Manager** para iniciar la aplicación.



# Utilidad de configuración del BIOS

El BIOS (Sistema Básico de Entrada/Salida) contiene información importante que se utiliza para configurar los ajustes del software, del hardware y del sistema. Su ordenador lee el BIOS al iniciarse por la primera vez, antes de cargar el sistema operativo.

El BIOS de su ordenador tiene una utilidad de configuración integrada llamada Insyde Software SCU (Utilidad de Configuración del Sistema). Ella puede iniciarse después de haber encendido el ordenador pulsando **F2** durante POST.



La utilidad de configuración del BIOS exhibe un resumen de la información sobre su ordenador, sus dispositivos, procesador y memoria.

Su ordenador ya está configurado para un óptimo rendimiento y, por eso, seguramente usted no necesitará ejecutar esta utilidad. Sin embargo, puede que necesite cambiar la configuración del BIOS si encuentra problemas futuros. Cuando aparezca un problema, consulte "Preguntas más frecuentes" en la página 67.

# Disc to Disc Recovery



**Nota:** Esta característica sólo está disponible en ciertos modelos.

## Instalación del sistema operativo multilingüe

Siga las instrucciones para elegir el sistema operativo y el idioma que usará al encender el sistema por primera vez.

- 1 Encienda la computadora.
- 2 El menú de selección del sistema operativo multilingüe Acer aparecerá automáticamente.
- 3 Use las teclas de flecha para desplazarse a la versión del idioma que desea. Pulse **Entrar** para confirmar su selección.
- 4 El sistema operativo y el idioma que usted ha elegido serán la única opción para operaciones de recuperación futuras.
- 5 El sistema instalará el sistema operativo y el idioma elegidos.

## Restaurar sin un Disco Compacto Recuperación

Este proceso de recuperación le ayudará a restaurar la unidad C: con el contenido del software original que vino instalado con su nueva computadora notebook. Siga los pasos a continuación para reconfigurar su unidad C:. (Su unidad C: será reformateada y todos los datos se perderán). Es importante que haga copias de seguridad de todos los archivos de datos antes de usar esta opción.

Antes de efectuar una operación de restauración verifique la configuración del BIOS.

- a Verifique si la función del "**Hard Disk Recovery**" está habilitada o no.
- b Asegúrese de que la configuración del [**Hard Disk Recovery**] en [**Advanced**] está [**Enabled**].
- c Salga de la Utilidad BIOS y guarde los cambios. El sistema reiniciará.



**Nota:** Para activar la Utilidad BIOS, pulse <F2> durante el POST.

- 1 Reinicie el sistema.
- 2 La instrucción "Press <F2> to Enter BIOS" aparece en la parte inferior de la pantalla durante el POST.
- 3 Pulse <Alt> + <F10> al mismo tiempo para entrar al proceso de recuperación.
- 4 El mensaje "The system has password protection. Please enter 000000:" aparece.
- 5 Entre seis 0 (000000) y continúe.
- 6 Aparece la pantalla "Acer Self-Configuration Preload".
- 7 Use las teclas de flecha para desplazarse a través de los elementos (versiones del sistema operativo) y pulse "**Entrar**" para seleccionar.

## Configurar la contraseña y salir

Pulse "**F3**" para configurar la contraseña o "**F5**" para salir del proceso de recuperación del sistema al aparecer la ventana "Acer Self-Configuration Preload".

Al pulsar "**F3**" aparecerá la pantalla siguiente "Please enter new password: " escriba uno a ocho caracteres alfanuméricos. Se le pedirá para volver a escribir su contraseña para confirmación antes de continuar.

La pantalla mostrará "Password has been created. Press any key to reboot...", puntee cualquier tecla para reiniciar su sistema.

Al pulsar "**F5**" el proceso de recuperación será finalizado y el sistema reiniciará e iniciará normalmente.



.....  
**Importante:** Esta característica ocupa 2 GB en una partición oculta de su disco duro.

Resolución de  
**Problemas**

Este capítulo describe cómo se deben tratar los problemas normales del sistema. Lea este capítulo antes de llamar al técnico.

Para resolver problemas más graves puede ser necesario abrir el ordenador. No intente abrir ni reparar usted mismo el ordenador. Póngase en contacto con el revendedor o un centro de asistencia técnica autorizado para esa finalidad.

# Preguntas más frecuentes

Esta sección presenta soluciones para los problemas más frecuentes.

Cuando pulso el botón de encendido, mi ordenador no se enciende ni inicia.

Mire el indicador de estado Encendido:

- Si está apagado, el ordenador no está recibiendo energía. Compruebe lo siguiente:
  - Si está trabajando con batería, ésta puede estar con carga insuficiente como para encender el ordenadora. Conecte el adaptador de CA para recargar la batería.
  - Si está trabajando con la energía eléctrica de la red, asegúrese de que el adaptador de CA esté debidamente conectado al ordenador y al tomacorriente.
- Si está encendido, compruebe lo siguiente:
  - Asegúrese de que no haya un disquete no inicializable (no pertenece al sistema) en la unidad de disquete. En ese caso, quite el disquete o quite el disquete y después pulse Ctrl-Alt-Del para reiniciar el sistema.

## Nada aparece en la pantalla

El sistema de administración de energía del ordenador borra automáticamente la pantalla para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para activar la pantalla.

Si después de pulsar una tecla la pantalla no se enciende, compruebe lo siguiente:

- puede que el nivel de brillo esté demasiado bajo. Pulse **Fn + →** para aumentar el nivel del brillo.
- el dispositivo de exhibición puede estar configurado para un monitor externo. Pulse la tecla de acceso directo **Fn + F5** para alternar la configuración de exhibición.
- el sistema puede estar en el modo de espera. Intente pulsar el interruptor de encendido para volver a encender.

## La imagen no es de pantalla completa

Asegúrese de que la resolución configurada es compatible con su sistema.

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el escritorio Windows y seleccione Propiedades, para mostrar el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla. O, haga clic en el icono Pantalla en el Panel de Control.
- Haga clic en la ficha Configuración para comprobar la configuración de resolución. Resoluciones inferiores a la especificada resultan en una exhibición menor que la pantalla completa.

## No se oye ninguna salida de audio del ordenador

Verifique lo siguiente:

- el volumen puede estar apagado. En Windows, mire el icono de control de volumen en la barra de tareas. Si está marcado, haga clic en el icono y desmarque la opción Silencio;
- el nivel de volumen puede estar demasiado bajo. En Windows, haga clic en el icono de control del volumen en la barra de tareas y después use el control deslizante para aumentar el nivel del volumen;
- si los auriculares están conectados al conector en el ordenador, los altavoces del ordenador se apagarán.

## Mi micrófono externo no funciona

Verifique lo siguiente:

- asegúrese de que el micrófono externo esté debidamente conectado al ordenador;
- asegúrese de que el volumen no esté apagado o ajustado demasiado bajo.

Es necesario encender el ordenador para que el botón de expulsión de la unidad óptica funcione.

## El teclado no responde

Intente conectar un teclado USB a uno de los puertos USB del ordenador. Si funciona, puede que el teclado interno se haya desconectado. Póngase en contacto con el revendedor o un centro de asistencia técnica autorizado.

## La unidad de disquete no puede leer un disquete

Compruebe lo siguiente:

- asegúrese de que el disquete esté debidamente insertado;
- asegúrese de que el disquete esté formateado;
- intente leer un segundo disquete. Si esto funciona, puede que el primer disquete esté defectuoso;
- si el disquete no es la razón del problema, entonces la cabeza de la unidad puede estar sucia. Límpiela usando un kit de limpieza apropiado.

## La unidad óptica no puede leer un disco

Compruebe lo siguiente:

- asegúrese de que el disco esté libre de defectos superficiales. Si el disco está sucio, límpielo con un kit apropiado;
- si el disco está bien, la cabeza de la unidad puede estar sucia. Límpiela usando un kit de limpieza apropiado.

## La impresora no funciona

Compruebe lo siguiente:

- asegúrese de que la impresora está conectada al tomacorriente y encendida;
- verifique si el cable está debidamente conectado a los respectivos puertos del ordenador y de la impresora;
- Si está usando una impresora conectada al puerto paralelo del ordenador, reinicie el ordenador. Windows necesita encontrar el nuevo hardware e instalar los controladores necesarios.

## Quiero configurar mi ubicación para usar el módem interno

Siga estos pasos:

- haga clic en **Empezar** y después haga clic en **Panel de Control**;
- haga doble clic en **Opciones Teléfono y Módem**;
- en la ficha **Reglas de Mercado Telefónico**, comience a configurar su localización.

Consulte la Ayuda de Windows para más información.

Cuando la batería esté cargada a un 95-99% no aceptará una capacidad de carga total.

Para preservar la vida de la batería, el sistema sólo permite recarga cuando la capacidad está por debajo de un 95%. Se recomienda descargar completamente la batería y después recargarla completamente.

# Asistencia técnica mundial

## Garantía para el viajero internacional (International Traveler's Warranty; ITW)

Su computadora está respaldada por una Garantía Internacional para viajeros (ITW) que le ofrece seguridad y tranquilidad durante sus viajes. Nuestra red mundial de centros de servicios le prestará la ayuda que precise.

Su computadora viene acompañada de un pasaporte ITW. Este pasaporte contiene todo lo que necesita saber acerca del programa ITW. En un folleto adjunto se listan los centros de servicio autorizados. Lea detenidamente este pasaporte.

Siempre tenga a mano su pasaporte ITW, especialmente durante sus viajes, para recibir las ventajas que le ofrecen los centros de asistencia. Coloque la factura de compra en la solapa situada en la parte interior de la portada del pasaporte ITW.

Si en el país al que viaje no existe un centro de servicio Acer autorizado, póngase en contacto con nuestras oficinas en todo el mundo.

Existen dos formas para acceder al servicio de asistencia técnica e información de Acer:

- Servicio Internet mundial ([www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)).
- Números del servicio de asistencia técnica en varios países.

Para ver los números de asistencia técnica, siga las siguientes instrucciones:

- 1 Clic en **Inicio, Configuración y Panel de control**.
- 2 Doble clic en **Sistema**.
- 3 Clic en el botón **Información de asistencia**.

## Antes de llamar

Tenga a mano la siguiente información y su computadora encendida al llamar al servicio en línea de Acer. Con su ayuda, podemos reducir el tiempo que toma un llamada y resolver sus problemas con eficacia.

Si aparecen mensajes de error o suenan timbres en su computadora, anótelos a medida que aparezcan en la pantalla (o el número y secuencia en el caso de los timbres).

Cuando llame por primera vez tendrá que suministrar la siguiente información:

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Modelo y tipo de la computadora: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

# Apéndice A

# Especificaciones

Este apéndice presenta las especificaciones generales de su ordenador.

## Microprocesador

- Mobile Procesador AMD Athlon™ 64

## Memoria

- Memoria principal expandible hasta 2GB
- Dos conectores para módulos soDIMM de 200 pines
- Soporte de módulos de DDR SDRAM de 256MB, 512MB, 1GB
- BIOS con ROM flash de 512KB

## Memoria de datos

- Unidad de disco duro Enhanced-IDE de alta capacidad
- Unidad óptica de alta velocidad

## Pantalla y vídeo

- Transistor de capa delgada (TFT) pantalla de cristal líquido (LCD) con exhibición en True color de 32 bits y resolución de hasta 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array) para 15,0"
- Soporte simultáneo a pantallas LCD y CRT
- Soporte DualView™
- S-vídeo para salida a una televisión o a un dispositivo de exhibición que soporte entrada de S-vídeo
- El recurso "Automatic LCD dim" decide automáticamente la mejor configuración para su pantalla y ahorra energía

## Sonido

- Sonido estéreo AC'97
- Dos altavoces y micrófono integrados
- Puertos sonoros para altavoces, dispositivos de entrada sonora y micrófono

## Teclado y dispositivo señalador

- Teclado Windows de 84/85/88 teclas
- Panel táctil centrado ergonómicamente con función desplazadora de pantalla

### Puertos I/O (entrada / salida)

- Una ranura PC CardBus del Tipo II
- Un conector de red RJ-45 (Gigabit Ethernet)
- Un conector de módem RJ-11 (V.92, 56K)
- Un conector de corriente eléctrica (DC-in)
- Un puerto paralelo (ECP/EPP)
- Un puerto para monitor externo
- Un puerto de altavoz/audífono (miniconector de 3,5 mm)
- Un puerto de entrada sonora (miniconector de 3,5 mm)
- Un conector para entrada de micrófono (miniconector de 3,5 mm)
- Un puerto IEEE 1394
- Un puerto salida de S-vídeo
- Cuatro puertos USB 2.0
- Un puerto de comunicación inalámbrica infrarrojo FIR (compatible con IrDA)
- Lector de tarjetas 5-en-1
- Puerto de expansión de 100 pines soporta el replicador de puerto de E/S Acer EasyPort

### Peso y dimensiones

- Monitor modelo 15,0":
  - 3,01 kg (6,64 lbs)
  - 330 (W) x 272 (D) x 31,8 (H) mm

### Entorno

- Temperatura
  - Operación: 5°C - 35°C
  - Sin operación: -20°C - 65°C
- Humedad (sin condensación)
  - Operación: 20% - 80% RH
  - Sin operación: 20% - 80% RH

### Sistema

- Soporte ACPI
- Compatible con SMBIOS 2.3 con soporte para etiqueta de activo

- Sistema operativo Microsoft® Windows® XP

### Alimentación Eléctrica

- Batería de ocho elementos de Li-Ion 65wh
- Adaptador de 90 W CA, selección automática 100~240Vac, 50~60Hz

### Opciones

- Módulo de expansión de memoria 512MB o 1GB
- Adaptador de CA adicional
  - PA-1900-05QA, 19Vdc, 90W
  - 0202C1990, 19Vdc, 90W
- Batería adicional
  - SQU-202, 14.8Vdc, 4400mAh
  - 4UR18650F-2-QC-ZG1, 14.8Vdc, 4400mAh
- Unidad de disquete USB
- Wireless LAN 802.11g
- Acer EasyPort



Apéndice B  
**Avisos**

Este apéndice presenta los avisos generales para su ordenador.

## Cumplimiento de las directrices Energy Star

Como una Energy Star Partner, Acer Inc., ha determinado que este producto cumpla con las directrices Energy Star para eficiencia de energía.

## Declaración de FCC

Este dispositivo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo se utiliza en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones por radio.

Sin embargo no hay garantía alguna de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia con la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, aconsejamos al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando uno de los siguientes procedimientos:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que forme parte de un circuito diferente del circuito al cual esté conectado el receptor.
- Consulte al representante o a un técnico de radio / televisión para ayuda.

### Nota: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben efectuarse usando cables blindados para mantener los requisitos de las reglamentaciones FCC.

### Nota: Dispositivos periféricos

Solamente los dispositivos periféricos (dispositivos de entrada / salida, terminales, impresoras, etc) certificados, que cumplan con los límites de la Clase B, pueden conectarse a este equipo. La operación con periféricos no certificados puede causar interferencia con la recepción de radio y TV.

## Advertencia

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar este ordenador, concedida por la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones).

## Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que puede causar operación no deseada.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Declaración de Conformidad para países de la UE

Por medio de la presente Acer declara que el Ferrari 3400 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

(Por favor, visite [www.acer.com/about/certificates/nb](http://www.acer.com/about/certificates/nb) para más información.)

## Замечание для РФ

Соответствует сертификатам, обязательным в РФ



**ME61**

Стенная розетка должна быть правильно заземлена

## Notas acerca del Módem

### Nota para los EE.UU.

Este equipo cumple con la Parte 68 de las Reglamentaciones de FCC. En la parte inferior del módem hay una etiqueta que contiene entre otras informaciones, el Número de Registro de FCC y el Número de Equivalencia de Dispositivo de Llamada (REN) de este equipo. Bajo solicitud de su compañía telefónica, usted debe suministrar esta información.

Si su equipo telefónico causa interferencias dañinas a la red telefónica, la compañía telefónica puede suspender sus servicios temporalmente. Si es posible, usted será notificado anticipadamente. Pero, si no es posible enviar un aviso anticipado, usted será notificado a la brevedad posible. usted también será informado de su derecho de presentar una reclamación a FCC.

Su compañía telefónica puede efectuar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos, que podrían afectar el debido funcionamiento de su equipo. En ese caso, usted será notificado anticipadamente para que pueda mantener su servicio telefónico sin interrupciones.

Si este equipo deja de operar debidamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si ésta es la causa del problema. Si el problema está en el equipo, póngase en contacto con su representante o vendedor.



**Precaución:** Para reducir el riesgo de fuego, use solamente cables núm. 26 AWG ou cabos para línea de telecomunicación certificado por CSA.

### TBR 21

Este equipo ha sido aprobado [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] para conexión a la red telefónica conmutada (PSTN). Sin embargo, debido a diferencias entre las PSTNs disponibles en los varios países, la aprobación no garantiza una operación completamente exitosa en todo punto con terminación PSTN. En la presencia de problemas, póngase en contacto con el proveedor del equipo en la primera oportunidad.

## Lista de países aplicables

Los países miembros de la UE en mayo de 2004 son: Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, España, Suecia, Reino Unido, Estonia, Latvia, Lituania, Polonia, Hungría, República Checa, República Eslovaca, Eslovenia, Chipre y Malta. Uso permitido en los países de la Unión Europea además de: Noruega, Suiza, Islandia y Liechtenstein. Este dispositivo debe usarse de acuerdo con las reglamentaciones y restricciones del país de uso. Para más información, póngase en contacto con el organismo regulador del país de uso.

## Nota para Australia

Para su seguridad, sólo conecte auriculares que tengan la etiqueta de cumplimiento de los requisitos de telecomunicaciones. Esto incluye equipos ya suministrados permitidos o certificados.

## Nota para Nueva Zelanda

### **For Modem with approval number PTC 211/03/008**

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
  - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and

- b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

**For Modem with approval number PTC 211/01/030**

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 This device is equipped with pulse dialing while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.
- 4 Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should NOT contact the telecom Fault Service.
- 5 This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.
- 6 Under power failure conditions this appliance may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.
- 7 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.
- 8 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para referencia futura.

- 1 Siga los avisos e instrucciones marcados en el producto.
- 2 Desconecte este producto del tomacorriente antes de limpiar. No use soluciones de limpieza líquida ni aerosol. Use un trapo húmedo para la limpieza.
- 3 No use este producto cerca del agua.
- 4 No coloque este producto en locales inestables. El producto puede caerse y dañarse gravemente.
- 5 Hay ranuras y aberturas de ventilación, que aseguran la operación fiable del producto y la protección contra sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben ser bloqueadas ni cubiertas. Las aberturas no deben jamás ser bloqueadas colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe jamás colocarse sobre un radiador o semejante; tampoco sobre una instalación integrada a menos que haya ventilación apropiada.
- 6 Este producto debe ser operado con el tipo de energía indicado en la etiqueta. Si no está seguro sobre el tipo de energía disponible, consulte a su revendedor o compañía de energía eléctrica local.
- 7 No permita que nada quede sobre el cable eléctrico. No deje este producto donde haya tránsito de personas.
- 8 Si se usa un cable de extensión con este producto, asegúrese de que el amperaje total del equipo conectado al cable de extensión no exceda la capacidad total de corriente de la extensión del cable. También, asegúrese de que la capacidad de la corriente eléctrica total de todos los productos conectados al tomacorriente no exceda la capacidad del fusible.
- 9 Nunca introduzca objetos de cualquier tipo a través de las ranuras de la caja pues pueden tocar en puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca eche líquido de cualquier tipo al producto.
- 10 No intente reparar este producto usted mismo, pues el abrir o quitar tapas puede exponerlo a puntos de tensión peligrosos u otros riesgos. Todos los servicios deben ser ejecutados por personal de servicio calificado.

- 11 Desconecte este producto del tomacorriente y confíe los servicios al personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
  - a cuando el cable o enchufe eléctrico se dañe o desgaste;
  - b si líquido ha entrado en el producto;
  - c si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o agua;
  - d si el producto no opera normalmente aunque las instrucciones de funcionamiento son seguidas. Ajuste sólo los controles de que tratan las instrucciones de funcionamiento pues el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y casi siempre demandará trabajo extenso de un técnico calificado para restaurar el producto a su condición normal;
  - e si el producto se cayó o si se ha dañado su caja;
  - f si el producto presenta un cambio distinto de rendimiento, y consecuente necesidad de servicio.
- 12 El Ferrari 3400 utiliza la batería de litio. Reemplace la batería con el mismo tipo de batería que recomendamos. El uso de otra batería puede presentar riesgo de incendio o explosión.
- 13 Advertencia: Las baterías poden explotar si no son manipuladas de manera apropiada. No desmonte ni elimine las baterías en el fuego. Mantenga las baterías lejos de niños y elimine apropiadamente las baterías usadas.
- 14 Para evitar el peligro de una descarga eléctrica inesperada, use el adaptador de CA sólo cuando esté seguro de que el conector de CA está debidamente puesto a tierra.
- 15 Use sólo el conjunto de cables eléctricos apropiados (suministrados en su caja de accesorios) para esta unidad. Debe ser del tipo extraíble: Listado por UL/certificado por CSA, tipo SPT-2, potencia mínima 7A 125V, aprobado por VDE o su equivalente. Longitud máxima, 15 pies (4,6 metros).
- 16 Siempre desconecte todas las líneas telefónicas del tomacorriente antes de reparar o desarmar este equipo.
- 17 Evite usar otra línea telefónica que no sea inalámbrica durante una tempestad. Hay un riesgo aunque remoto de una descarga eléctrica proveniente de un rayo.

## Declaración de conformidad láser

La unidad de CD o DVD usada con este ordenador es un producto láser. La etiqueta de clasificación de la unidad de CD o DVD (vea abajo) está localizado en la unidad.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.**

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.**

**PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I**

**ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.**

**VARO! LAVATTAESSÄ OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.**

**VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.**

**ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN.**

## Declaración de píxeles de LCD

La unidad de LCD ha sido producida con técnicas de manufactura del alta precisión. Sin embargo, algunos píxeles pueden ocasionalmente fallar o parecer como puntos negros o rojos. Esto no tiene efecto sobre la imagen grabada y no constituye mal funcionamiento.

## Nota sobre protección de copyright Macrovision®

Este producto incorpora tecnología protegida por copyright que está protegida por determinadas patentes americanas y otros derechos de propiedad intelectual de propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología protegida por copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y se destina a usos para visualización doméstica y otros locales limitados, a menos que autorizado en contrario por Macrovision Corporation. Está prohibida la ingeniería reversa o el desarmado.

Patentes Americanas N°s. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093, y 6,516,132 bajo licencia solamente para utilización en aplicaciones de visualización limitadas.

## Reglamentaria acerca de dispositivos de radio

**Nota:** La información reguladora a continuación se refiere sólo a los modelos con Wireless LAN y/o Bluetooth™.

### General

Este producto cumple con las directrices de radiofrecuencia y normas de seguridad de los países y regiones que lo han aprobado para uso inalámbrico.

Dependiendo de su configuración, este producto puede contener dispositivos de radio inalámbricos (como módulos de LAN y/o Bluetooth™). La información a continuación es válida para productos con estos dispositivos.

## Unión Europea (UE)

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de las Directivas del Consejo Europeo listadas a continuación:

Directiva 73/23/EEC Baja tensión

- EN 60950

Directiva 89/336/EEC Compatibilidad electromagnética (EMC)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

Directriz 99/5/EC Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2



.....

**Nota:** El número del artículo varía de acuerdo con el diferente número del la Identificación del Organismo Notificado aplicado al módulo inalámbrico instalado en este producto. Estos números están sujetos a cambios sin aviso.

## Lista de países aplicables

Los países miembros de la UE en mayo de 2004 son: Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, España, Suecia, Reino Unido, Estonia, Latvia, Lituania, Polonia, Hungría, República Checa, República Eslovaca, Eslovenia, Chipre y Malta. Uso permitido en los países de la Unión Europea además de: Noruega, Suiza, Islandia y Liechtenstein. Este dispositivo debe usarse de acuerdo con las reglamentaciones y restricciones del país de uso. Para más información, póngase en contacto con el organismo regulador del país de uso.

## O requisito de seguridad contra radiofrecuencia de la FCC

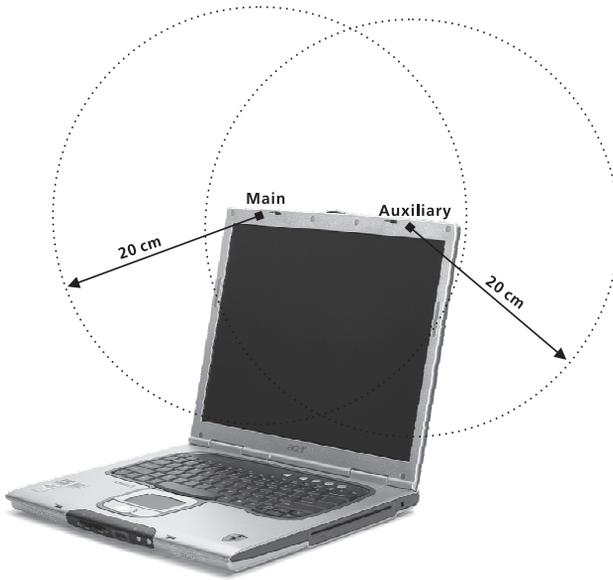
A potencia emitida por el módulo de pala placa LAN Mini-PC y la placa Bluetooth está bien por abajo de los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el módulo inalámbrico de Ferrari 3400 deberá utilizarse en una manera que reduzca el potencial del contacto humano durante el funcionamiento normal, como se describe a continuación:

- 1 Se solicita a los usuarios que sigan las instrucciones de seguridad contra la radiofrecuencia en dispositivos inalámbricos opcionales incluidas en el manual del usuario de cada uno de estos dispositivos.



-----

**Precaución:** Para cumplir los requisitos de exposición a la radiofrecuencia de la FGCC, habrá que mantener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre la antena de la placa integrada de LAN inalámbrica Mini-PCI incorporada en la sección de la pantalla y todas las personas.



**Nota:** El adaptador Mini PCI inalámbrico 11b/g de doble banda Acer implementa la función de diversidad de transmisión. La función no emite radiofrecuencia a partir de ambas antenas. Una de las antenas es elegida (por los usuarios) automáticamente o a mano, para tener buena calidad de radiocomunicación.

- 2 Una instalación inadecuada o el uso no autorizado puede causar interferencia dañina a la radiocomunicación. También, cualquier interferencia perjudicial con la antena interior anulará la certificación de la FCC y la garantía.

## Canadá - Dispositivos de radiocomunicación de baja potencia están exentos de licencia (RSS-210)

### a. Información general

El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- 1 este dispositivo no puede causar interferencia y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia aunque puedan causar mal funcionamiento no deseado del dispositivo.

### b. Operación en la banda de 2,4 GHz

Para evitar interferencia de radio al servicio bajo licencia, este dispositivo se destinar a funcionar en entornos interiores e instalado exteriormente queda sujeto a licenciamiento.

## Exposición de humanos a los campos de radiofrecuencia (RSS-102)

La Ferrari 3400 emplea antenas integrales de baja ganancia que no emiten campos de radiofrecuencia mas allá de los límites de la Health Canada para la población en general; consulte el Safety Code 6, en el sitio Web de Healt Canada en [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).



**Acer Incorporated**  
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih  
 Taipei Hsien 221, Taiwan  
 Tel : 886-2-2696-1234  
 Fax : 886-2-2696-3535  
 www.acer.com



### Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.  
 8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
 Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai  
 Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
 E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	Z15
Machine Type:	Ferrari 3400
SKU Number:	Ferrari 340xxx (*x* = 0~9, a~z, or A~Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*  
 -----  
 Easy Lai/ Director  
 Qualification Center  
 Product Assurance, Acer Inc.

2004/7/16

-----  
 Date

**Federal Communications Commission  
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer /Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	Z15
Machine Type:	Ferrari 3400
SKU Number:	Ferrari 340xxx ("x" = 0-9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606



# Índice

## A

- ACPI 38
- administración de energía 38
- almacenaje 23
- Almacenamiento
  - Datos 23
- Altavoces
  - Acceso directo 17
- altavoces
  - resolución de problemas 68
- Audio
  - resolución de problemas 68
- audio
  - conexión externa 45
- Ayuda
  - Acceso directo 16
  - En línea 71
  - Información 71
  - Internacional 71
- ayuda iii

## B

- Batería
  - Compartimiento 9
  - Tranca 9
- batería
  - Al usar por la primera vez 33
  - aviso de baja carga de batería 36
  - características 33
  - carga 35
  - carga baja 37
  - cómo alargar la vida 33
  - comprobación del nivel 36
  - cuidados v
  - instalación 35
  - optimización 36
  - retirada 35
- Brillo
  - Acceso directo 17

## C

- Candado
  - Seguridad 28

- CardBus
  - Ranura 76
- carga
  - comprobación 36
- CD
  - resolución de problemas 69
- Compartimiento
  - Batería 9
  - Disco duro 9
  - Memoria 9
- Computadora
  - Indicador ON 12
- computadora
  - apagar iii
  - características 10
  - cuidados iv
  - desconexión 53
  - Instalación de una oficina doméstica 56
  - limpieza v
  - llevar a reuniones 54
  - llevar al hogar 55
  - Viaje 54
  - viajes internacionales 57
  - viajes locales 56
- conexiones
  - audio 45
  - dispositivos de entrada externos 41
  - Dispositivos de exhibición externos 41
  - impresora 45
  - ratón 41
  - teclado numérico, externo 41
  - teclado, externo 41
  - USB 42
- Contraseña 29
  - Tipos 29
  - Uso 29
- cuidados
  - batería v
  - computadora iv

## D

- Disco duro 23
  - Compartimiento 9
  - Protector 9
- disco duro
  - expansión 50

**Dormir**

- Acceso directo 16

**DVD**

- Expulsión 23
- resolución de problemas 69

**E****En línea**

- Ayuda 71

**F**

FAQ. Vea las preguntas más frecuentes

**G****Garantía 71**

- Internacional 71

guía iii

**I**

Identificación personal 9

**impresora**

- conexión 45
- resolución de problemas 69

**Indicador**

- Mayúsculas 12
- Medio en uso 12

indicadores de estado 12

**Infrarrojo**

- Puerto 27

**Instalación**

- Disco duro 50
- Memoria 50

**Internacional**

- Ayuda 71

**ITW**

- Garantía 71

**L**

LCD de estado 12

**limpieza**

- computadora v

**M****Mayúsculas**

- Indicador 12

**Medio**

- Indicador 12

**Memoria**

- Compartimiento 9

- Instalación 49, 50

**memoria**

- instalación 49

**micrófono**

- resolución de problemas 68

**Módem 26**

- Puerto 8

- Velocidad 26

**módem**

- configuración de localización 69

**N****nota**

- Protección de copyright de DVD 89

**Notebook Manager**

- Acceso directo 16

**O****opciones**

- actualización del disco duro 50
- adaptador de AC de reserva 48
- batería de reserva 48
- Tarjetas PC 46

**opciones de conectividad 25**

- dispositivos de expansión de puerto 44

**P****Panel táctil 19**

- Acceso directo 17
- Golpe 20
- Instrucciones 19
- Uso 20

**Pantalla**

- Acceso directo 17
- Brillo 17
- Resolución 10, 75
- Tamaño 10, 75
- Tipo 10, 75

**pantalla 12**

- resolución de problemas 67, 68

**Paralelo**

- Puerto 8

**Preguntas más frecuentes 67**

- problemas 67
- audio 68

- CD 69
  - disquete 69
  - DVD 69
  - impresora 69
  - inicio 67
  - pantalla 67, 68
  - teclado 68
  - unidad de disco 69
- Puerto
  - Fax/módem 26
  - Infrarrojo 27
  - Módem 8
  - Paralelo 8
- puertos
  - Monitor 8
- R**
- Ranura
  - CardBus 76
- ratón
  - conexión externa 41
- S**
- Seguridad
  - Candado 28
  - Contraseña 29
- seguridad
  - CD o DVD 88
  - Declaración de FCC 81
  - Instrucciones generales 87
  - Notas sobre Módem 83
- servicio
  - cuándo llamar v
- software
  - enlazado 61
- Sonido 24
- T**
- Tarjeta PC
  - inserción 46
  - retirada 47
- Teclado 13
  - teclas de bloqueo 13
  - Teclas especiales 13
- teclado
  - conexión externa 41
  - resolución de problemas 68
  - teclado numérico integrado 14
  - teclas de acceso directo. 16
  - Teclas de Windows. 15
- teclado numérico
  - conexión externa 41
  - integrado 14
- teclas de acceso directo. 16
- Teclas de acceso rápido 21
- Teclas de Windows. 15
- Touchpad 19
- touchpad
  - usando 19
- U**
- unidad de disco
  - resolución de problemas 69
- USB
  - conexión 42
- utilidad
  - Configuración del BIOS 62
- Utilidad de Configuración del BIOS
  - 62
  - inicio 62
- V**
- Ventilador 9
- viaje
  - viajes locales 56
  - vuelos internacionales 57
- Vista delantera abierta 3
- vista derecha 7
- vista frontal 5
- vista izquierda 6
- vista trasera 8

